

Aviso referente al Subsidio para familias afectadas por el aumento de precios

Se entregará un beneficio para apoyar a las familias con hijos pequeños que están siendo afectadas económicamente por el aumento de los precios debido al COVID-19.

1. Correspondientes

Tsushi Taro (beneficiario del subsidio infantil – Jido Teate)

2. Solicitud

Para recibir este subsidio **no requiere solicitud**.

3. Valor del subsidio

12,000 yenes por niño

4. Día de pago

El 17 de agosto de 2022 (miércoles) será depositado a la cuenta de banco donde recibe el Subsidio infantil – Jido teate. Estará especificado como 「ツシコソダテキュウフキン」.

5. En caso de que no desee el subsidio

Deberá presentar la notificación hasta el 12 de agosto de 2022, por tanto entre en contacto con la oficina encargada.

- El formulario podrá descargarlo desde la página web de la ciudad de Tsu.
- En caso de que presente la notificación después del depósito, deberá realizar los trámites para la devolución del subsidio.

6. Otros

En caso de que haya cancelado la cuenta de banco designada o cambiado de nombre del titular de la cuenta, deberá realizar los trámites para el cambio de cuenta bancaria hasta 12 de agosto de 2022.

- El formulario podrá descargarlo desde la página web de la ciudad de Tsu.

Niños correspondientes (Nacidos entre el 2 de abril de 2004 y el 1 de junio de 2022 y con dirección registrada en Tsu el 1 de junio de 2022) excepto aquellos que están casados.

Tsushi Jiro	
Tsushi Saburo	
Tsushi Hanako	

- Si el Subsidio infantil / Subsidio de manutención infantil aún está en trámite, será enviado una notificación después de la resolución.

Mayores informaciones:

Municipalidad de Tsu piso 3- Departamento de Salud y Bienestar - Sección de Apoyo Infantil ☎ **059-229-3286**

Consultas referente al Subsidio para las familias afectadas por el aumento de precios ☎ **570-059380** (en japonés)

Horario de atención: 5 de julio a 31 de octubre de 2022 8:30~17:15

* La llamada mediante Navi Dial será cobrado. No aplica el plan de llamadas gratis del celular.

Informaciones en español, portugués, tagalo e inglés ☎ **059-229-3146 8:30~17:15**